

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 29 de enero de 1971  
AÑO LXXI.—Número 21.492

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 4 pesetas

TERMINADA LA VISITA A WASHINGTON

## LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, en San Diego (California)

A su llegada les fueron entregadas la medalla y las llaves de la ciudad

**Don Juan Carlos visitó el mayor centro de investigaciones electrónicas de la Marina USA**

**Cuyos laboratorios se encuentran instalados en la base naval de San Diego**

**POR LA MAÑANA HABIAN VISITADO LA ACADEMIA DE LA INFANTERIA DE MARINA EN QUANTICO (VIRGINIA)**

**«De arriba abajo humana» califica la prensa a la Princesa**

San Diego (California), 28.—A las cuatro de la tarde (hora local) y después de un viaje de más de cinco horas, desde Washington, llegaron hoy a San Diego los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. Los Príncipes dieron por terminada en Washington su jornada oficial, que ha durado dos días, y emprendieron viaje para recorrer varios Estados norteamericanos. En San Diego y al bajar del avión del Gobierno norteamericano, les fueron entregadas las medallas y llaves de la ciudad por el teniente de alcalde, en ausencia del alcalde, Allen Hitch.

Acudieron también a recibirlos el consejero general de España en San Diego, Arturo Morales, y el presidente de la cadena de periódicos Copley, James Copley, que ofrecerá esta noche una cena en honor de los Príncipes, a la que asistirá el gobernador de California, Ronald Reagan.

Don Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron después a un céntrico hotel de la ciudad, donde pernoctarán, y a continuación visitarán la base naval de San Diego y el laboratorio electrónico naval, sito en la misma base.—Efe.

**FIESTA FLAMENCA EN LA EMBAJADA**

Washington.—En la cena que el embajador de España en los Estados Unidos ofreció en honor de los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, el «todo Washington» terminó sentado en el suelo del amplio salón de fiestas de la Embajada de España hipnotizado por La Polaca. Bajo la mirada severa de antiguos retratos

(Continúa en la página 4.)

**Colegio de Abogados Ganó la candidatura de Gómez de la Vega**

Madrid, 28.—Antonio Gómez de la Vega, Eduardo García-Galán López, Rafael Iruzurrieta Fernández y Emilio Hernández Gil, han resultado elegidos diputados primero, quinto, séptimo y octavo, de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid, en las elecciones que se han celebrado hoy para cubrir las vacantes producidas por dimisión de otros cuatro.

**VISITA AL CENTRO DE INVESTIGACIONES ELECTRONICAS**

San Diego, 29.—El príncipe Juan Carlos de Borbón visitó ayer tarde el mayor centro de investigaciones electrónicas de la Marina norteamericana, cuyos laboratorios se encuentran instalados en la base naval de San Diego. En este laboratorio naval el Príncipe fue invitado a participar en uno de los viajes experimentales de un buque deslizador tipo «Hydrofoil» que efectuó una demostración de sus sistemas de movimiento a gran velocidad con ayuda de planchas laterales, a modo de alas, que lo elevan al nivel del agua. También recorrió las instalaciones de investigación para las comunicaciones de la flota norteamericana, así como los laboratorios de investigación marina, de este centro electrónico californiano.—Efe.

**EN LA ACADEMIA DE LOS «MARINES»**

Quantico (Virginia, Estados Unidos), 28.—Los Príncipes de España visitaron esta mañana la Academia de la Infantería de Marina Norteamericana, en Quantico (Virginia). El Príncipe, que vestía uniforme de contralmirante, fue saludado por el comandante de la Academia, teniente general David mientras eran disparadas las salvas de ordenanza. El Príncipe pasó revista a las fuerzas que rendían honores y posteriormente durante su recorrido por la Academia de Infantería de Marina presenció diversas demostraciones de su entrenamiento para la lucha, ejercicios físicos y de salvamento. El teniente general David ofreció seguidamente un almuerzo a los Príncipes de España y a su séquito, del que ya no forma parte el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, que marchó hoy desde Washington a Madrid.

**ASAMBLEA DE LABRADORES Y GANADEROS**

**Los ministros de Sindicatos, Agricultura, Trabajo y Comercio asistieron al acto de clausura**

**«El campo, dijo Licinio de la Fuente, no puede ser el hermano pobre de una España rica»**

**Esta noche, en TVE informe del ministro de Agricultura sobre la gestión de su Departamento en 1970**

Madrid, 28.—Los ministros de Agricultura, Trabajo, Comercio y delegado nacional de Sindicatos, han presidido la clausura de la V Asamblea General de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, que se ha celebrado en Madrid durante los últimos días. El acto tuvo lugar en la Casa Sindical a última hora de la tarde.

De los 7.353 colegiados emitieron su voto 1.551. A las cuatro de la tarde terminó la votación y comenzó el escrutinio. Los ejércitos tienen voto doble y sencillo los demás miembros del Colegio. De la candidatura triunfante, el nuevo diputado primero, Gómez de la Vega, obtuvo 1.724 votos; el quinto, Galán López, 1.163; el séptimo, Iruzurrieta Fernández, 1.722, y el noveno, Hernández Gil, 1.768 votos.

**MARISOL VUELVE AL CINE**

Madrid, 29.—Cuando concluya el rodaje de «Historia de una revolución», es muy probable que el veterano realizador catalán Francisco Rovira Veleta, realice una película dramática, con Marisol de protagonista central. En el film que se proyecta, «Crónica de sangre», intervendrán también Emilio Gutiérrez Caba y Manolo Otero.—Pyresa.

**LLEGA A MADRID una española expulsada de Conakry**

Madrid, 29.—Doña Nuria Marés Vidal, de nacionalidad española y casada con un súbdito de la República de Guinea llamado Asa Sina, ha llegado a Madrid, procedente de Conakry, de donde fue expulsada por el Gobierno de aquel país por ser considerada persona «no grata», sin que se sepan los motivos de tal medida. La señora Marés, una de las diez españolas residentes en dicha nacionalidad africana, se casó hace diez años con Asa Sina, al que conoció en París y del que ha tenido dos niños; tanto éstos como el marido de doña Nuria han quedado en la República de Guinea.

**PARA 1973, EJERCITO VOLUNTARIO TOTALMENTE EN EE. UU.**

Washington, 29.—El Presidente Nixon ha pedido hoy al Congreso que prorogue por dos años el actual sistema de llamada a filas y que conceda 1.500 millones de dólares (105.000 millones de pesetas) para hacer más atractivo el servicio militar. Nixon ha expresado su esperanza de que esto pudiera ayudar a conseguir el establecimiento de un Ejército totalmente voluntario para el verano de 1973. Nixon ha añadido que los 1.500 millones de dólares se destinarían a un aumento del 50 por ciento de los sueldos de los alistados que tengan menos de dos años de servicio y a otros programas que mejoren la calidad de la vida militar.—Efe-Upi.

## El viaje de los Príncipes, un auténtico éxito

ES DE JUSTICIA RESALTAR la acogida dispensada por Nixon y sus colaboradores

**PALABRAS DE LOPEZ BRAVO QUE HA REGRESADO ESTA MAÑANA A MADRID**

Madrid, 29.—«Es de justicia resaltar la extraordinaria acogida dispensada por el presidente Nixon y sus colaboradores a Sus Altezas Reales los Príncipes de España, a quienes han recibido con honores de Jefes de Estado», manifestó el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, a su llegada, a las siete y media de la mañana de hoy, al aeropuerto de Barajas en vuelo regular de Iberia.

Esperaban al ministro de Asuntos Exteriores, los subsecretarios de su departamento, señor Fernández Valderrama, y de Información y Turismo, señor Hernández Sampelayo; el encargado de Negocios de la Embajada de Estados Unidos en España y diversas personalidades.

estancia oficial de los Príncipes en Washington un auténtico éxito».

«Todo ha constituido un éxito —prosiguió—, sobre todo, el almuerzo de trabajo con el Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano, que preside el senador Fullbright».

**TODO HA SIDO UN EXITO**

«Particularmente —dijo también el ministro señor López Bravo— puedo decir que el viaje ha sido extraordinariamente satisfactorio y la

**CONVERSACIONES**  
Por lo que a mí respecta—añadió el ministro español de Asuntos Exteriores—he mantenido dos largas conversaciones con el secretario de Estado, William Rogers, sobre la situación internacional, y concretamente, sobre los problemas del Mediterráneo, Oriente Medio e Hispanoamérica, así como sobre nuestras relaciones bilaterales, en las que no existen problemas. Especial atención se ha dedicado al tema de las preferencias generalizadas sobre las que es aún pronto para adelantar una idea concreta, ya que todavía es un tema inmaduro, pero sobre el que el Gobierno USA se muestra muy comprensivo.

## El Príncipe de España, en el hidrofoil «High Point»

San Diego (California).—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, es recibido por el comodoro Robert C. Clark. Su Alteza Real, que llegó acompañado de su esposa la princesa doña Sofía, subió a bordo del hidrofoil «High Point».

**HISPANOAMERICA**

Finalmente declaró el señor López Bravo que se había reunido durante su estancia en Estados Unidos con los ministros de Asuntos Exteriores de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, países—dijo—que constituirán, con Chile, la primera etapa de su próximo viaje a Hispanoamérica.—Cifra.

Los Príncipes visitarán en breve la misión de San Diego de Alcalá, en la parte antigua de la ciudad, que fue fundada por los españoles en el año mil setecientos sesenta y nueve. (Telefoto E. Press)

**BUERO VALLEJO, nuevo académico de la Lengua**

Madrid, 28.—Antonio Buero Vallejo ha sido elegido numerario de la Real Academia Española, que esta tarde celebró sesión para votar la vacante existente por fallecimiento del académico Antonio Rodríguez Moñino. Asistieron veintitrés numerarios y enviaron el voto por correspondencia, cinco. No hubo ninguna papeleta en blanco.—Cifra.



## Los ministros de Sindicatos, Agricultura, Trabajo y Comercio asistieron al acto de clausura

**«El campo, dijo Licinio de la Fuente, no puede ser el hermano pobre de una España rica»**

**Esta noche, en TVE informe del ministro de Agricultura sobre la gestión de su Departamento en 1970**

**RECOMPENSAS**

En primer lugar se procedió a la entrega de diplomas y medallas a la cooperación agraria, en su categoría de oro, a los señores Pardo Canalis, Pascual Vicente y Fernández Torontegui.

**PALABRAS DEL MINISTRO DE AGRICULTURA**

El señor Allende pronunció un discurso en el que destacó el año tan malo, en todos los sentidos, que habían sufrido los agricultores y se han visto forzados a seguir sopor-

de relieve su solicitud a todos los asistentes para que se adhirieran en su petición de la gran cruz del mérito agrícola para el ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García-Ramal. Peticion que fue rubricada con grandes aplausos.

Añadió que las mismas insignias iban a ser impuestas en este acto al ministro de Agricultura, señor Allende García Báxter.

Después hizo un resumen de lo que había sido la Asamblea y resaltó cuatro circunstancias que podrían servir de marco a 1970: las adversidades climatológicas; la reserva de divisas que ha sacrificado al campo, sujetando el cinturón a los agricultores; la inversión de obras y trabajos agrícolas, como base para el futuro, y la capacidad empresarial.

El señor Mombiedro rogó al señor García Ramal que eleve al Jefe del Estado y al Príncipe de España el afecto y la lealtad de todos los asambleístas.

tando sobre sus espaldas el desarrollo económico del resto del país. Frente a ello —señaló— los agricultores llevan siglos poniéndole buena cara al mal tiempo.

Se refirió especialmente el ministro (Continúa en la página 4)

## Ahora, «píldora» también para HOMBRES

Londres, 28.—Científicos británicos han conseguido obtener una píldora anticonceptiva para hombres, se anunció ayer en Londres. Los científicos, miembros de la Escuela Médica del Hospital de San Bartolomé, de Londres, han realizado experimentos con ratas, que resultaron completamente satisfactorios. La nueva droga, que retiene la producción de esperma sin afectar al apetito sexual, será experimentada en seres humanos en el plazo de un año.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## LA MUSICA

Las actividades culturales vienen cobrando una indudable importancia en Segovia desde hace algún tiempo. Los actos se multiplican, y un rosario de exposiciones, conferencias, conciertos y otras actividades similares se van desgranando a lo largo de los meses, dejando suave, lenta, pausadamente un poco de indudable valor en cuantos de buena fe se solidarizan con estos actos y asisten al mayor número posible de ellos.

Por supuesto, la juventud no está ajena ni ausente en ese movimiento cultural, y a veces se convierte en intérprete de él, a veces en mero espectador, pero al fin y a la postre, en elemento valioso. Hay que creer en la juventud; tiene valores y quizá sólo baste, en muchas ocasiones, dejarle un campo, un espacio, una situación para que puedan desarrollarse.

La juventud por ejemplo, se ha vuelto protagonista en la capital de España de unos conciertos que especialmente se dirigen a aquella; unos conciertos en plan de divulgación de la música, unos conciertos que van creando en esos jóvenes—también lo comparten numerosos niños—un hábito, un gusto, una inclinación, una comprensión hacia la música, hasta el punto de que encuestas realizadas entre la juventud oyente ha dado resultados sorprendentes en cuanto se refiere a la sensibilidad con que saben captar la música. Y prácticamente por unanimidad de los habituales a estas sesiones, las partituras elegidas para los conciertos pertenecen a las más bellas páginas de la música de los grandes maestros. Se han hecho intentos psicológicos para tratar de desviar esa inclinación hacia música ligera, pero de nuevo la reacción de la juventud ha sido orientada hacia la clásica, y muy especialmente las sinfonías de las grandes figuras de la música mundial.

Quiere esto decir que el momento es propicio y que la juventud debe recibir lo que pide, el culto a las cosas bellas. También aquí es frecuente ver en los conciertos de la Filarmónica a numerosos jóvenes e incluso niños. Si su asistencia se pudiera incrementar, seguro que se haría una excelente labor educacional y formativa por cuanto la música predispone el ánimo para las más fuertes empresas.



# Información Local

## Dos segovianos en el II Congreso Internacional para la Enseñanza del Español

Se trata de los profesores De Alba Carmona y Martín Rodríguez

En Madrid se está celebrando, en el Palacio de Exposiciones y Congresos, como ya ha informado nuestro periódico, el II Congreso Internacional para la Enseñanza del Español, al que asisten más de 700 participantes de 20 naciones de habla hispana.

Entre los participantes en el Congreso, figuran dos segovianos. Se trata de don Joaquín de Alba Carmona, profesor del Instituto Técnico de Enseñanza Media de Coca, y de don José María Martín Rodríguez, profesor del Instituto femenino de Enseñanza Media, de Segovia.

Ambos, además, ostentan en el Congreso la representación de la «Ohio Wesleyan University» y del «Otterbein College».

## La autopista Villalba-Villacastín reducirá el viaje entre Madrid y San Rafael a cuarenta minutos

En 1972 estará concluido el tramo hasta el Cristo del Caloco y a primeros de 1973 se llegará hasta Villacastín



Un grupo de obreros fotografiados en uno de los tramos del segundo túnel del Guadarrama

La autopista Villalba-Villacastín reducirá el tiempo de viaje de Madrid a San Rafael a cuarenta minutos, y a menos de una hora el recorrido de Madrid a Villacastín.

Por primera vez se recorrió ayer la traza completa de la futura autopista de peaje Villalba-Villacastín, fuera de su trazado tradicional, lo que garantiza la circulación desde Madrid hasta el Cristo del Caloco, con toda la intensidad necesaria, antes de que termine el próximo año 1972. Y se llegará a Villacastín pocos meses después de que termine 1972.

Como se sabe, la autopista es de peaje y está dividida en dos trozos: el primero, desde Villalba al Cristo del Caloco, y desde este punto a Villacastín.

En el primer trozo se halla la obra más importante, el segundo túnel del Guadarrama. Fue calado el 29 de octubre último. El túnel se encuentra en fase de impermeabilización y se está recubriendo de un material plás-

tico soldado que asegura la impermeabilización absoluta. Están muy avanzadas las instalaciones de ventilación—ocho ventiladores en el centro del túnel y otros seis en ambas bocas del mismo, con potencia total de unos tres mil caballos—, así como el pozo de 220 metros de profundidad, que servirá de chimenea para

### Sustituciones en el personal sanitario del S. O. E.

Instituto Nacional de Previsión.—Se pone en conocimiento de los beneficiarios adscritos al doctor don José Luis Gaona Morell que a partir del día 1 de febrero se hará cargo de la asistencia a los mismos el doctor don Fernando Pérez Garzón.

Los avisos para asistencia domiciliar por el citado facultativo serán atendidos en el Ambulatorio de la Seguridad Social, calle de Santo Tomás, número 9, teléfono 4695.

la extracción del aire viciado y simultáneo suministro de aire puro. Las citadas instalaciones han sido proyectadas con unos márgenes de seguridad que garantizan, dentro de lo admisible, la mayor capacidad de circulación dentro del túnel.

En este primer trozo está terminando el movimiento de tierras en los 25,5 kilómetros a cielo abierto, y han sido colocadas las primeras capas de afirmado en casi su totalidad. Pasada la estación de las lluvias se iniciará la colocación de las capas superiores del firme, constituidas por mezclas asfálticas que no se deben ejecutar más que con tiempo seco.

Respecto a los grandes viaductos no falta más que la terminación del tablero del de La Jarosa, el mayor de ellos.

La zona de servicios de este primer trozo se instalará en el kilómetro 3 de Villalba. Irá dotada de restaurante, estación de servicio y amplios estacionamientos. En estos días se inician las obras.

En cuanto al segundo trozo, ya está concluido el 25 por 100 del movimiento de tierras. Respecto a las estructuras importantes, se están colocando las vigas del viaducto de Sotillo y preparando el hormigón del tablero del puente sobre la carretera de Avila. El viaducto del verdadero está en fase de cimentación de pilas y estribos.

La traza de la autopista fue recorrida ayer por primera vez por los cargos de la compañía concesionaria, Iberpistas; funcionarios del Ministerio de Obras Públicas y representantes de los medios informativos.

### CONCESION del «Alcázar de Oro» a Cándido López Sanz

Ayer, en la parrilla del hotel Sirenas, celebró junta general de socios la «Asociación Amigos de Segovia», en cuyo transcurso se trataron diversos asuntos de interés.

En primer lugar, se conocieron las diferentes propuestas presentadas para la concesión del «Alcázar de Oro» correspondiente a 1970. Tras un detallado estudio de las diferentes candidaturas, por unanimidad se acordó conceder tan preciado galardón a Cándido López Sanz, «Mesón Mayor de Castilla», en atención principalmente, al éxito editorial que está representando su libro sobre la cocina española.

Como es sabido, el «Alcázar de Oro» se concede anualmente al segoviano que más se distinga en su labor de promoción, mediante cualquier cauce, el conocimiento de nuestra tierra.

Después, la Asociación pasó a tratar de las propuestas para conceder el «Acueducto de Oro» correspondiente al presente año, lo que se hará en el momento oportuno, y se conocerá el estado de cuentas, en el turno de ruegos y preguntas se cambiaron diversas impresiones sobre el desarrollo de las actividades de la entidad.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS; 16,00 ptas. Cada palabra más, 2,00.

**ALQUILERES**  
SE alquila piso; cuatro habitaciones, baño, ascensor, calor Negro. Ezequiel González, 5, (paseo Nuevo). Razón, teléfono 3333.

**ALQUILO** piso céntrico amueblado, soleadísimo, económico. Teléfono 5285, tardes.

**ALQUILO** piso amueblado. Carretas, núm. 20.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón, teléfono 4728.

**ALQUILASE** piso pequeño céntrico. Teléfono 2389.

**ENSEÑANZA**  
LICEO matemático Preu y reválidas. Teléfono 4068.

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalidad, traducción. Euroleñas. Ladrera, 18.

PREUNIVERSITARIO, sexto, reválida, cuarto. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7, teléfs. 4744-3800.

PEREZ-Villamil. Matemáticas, Física, Química. Teléfonos 2269-5470.

CLASES de tercero bachiller, grupo reducido. Teléfono 3389.

SOLICITO profesor o profesora de letras para el bachillerato. También profesor de francés. Razón: San Facundo, 1, oficina.

MATEMATICAS, física, química. Experiencia, seriedad. Teléfono 4949.

TRASPASOS  
TRASPASO negocio en marcha. Apimosa. Fernández Ladreda, 10, 4.º, teléfono 3795.

SE traspasa local céntrico, completamente instalado. Apimosa. Fernández Ladreda, 10, 4.º, teléfono 3795.

EBANISTAS: Traspasamos taller propio para tienda e industria; cámara de barnizado, prensas, maquinaria seminueva. Escribir: Publicidad Races, Referencia S.

CARPINTEROS: Traspasamos taller instalado, propio para tienda e industria, maquinaria seminueva. Escribir: Publicidad Races, Referencia S.

VARIOS  
VACACIONES, veraneos. Billeter avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRABAJO  
IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas en sellos. Apartado 124. León.

SE necesita chica para todo en Madrid, buen sueldo. Tratar: Flor Baja, 7, 5.º, A. Madrid.

SE necesita asistente diaria desde nueve mañana a nueve noche. Conde Alpuente, 4, segundo. Teléfono 1709.

SE necesita chico. Razón: Avenida José Antonio, 9. Teléfono 2829.

PRECISO chica fija. Informes, teléfono 2892.

ASISTENTA joven, todo el día. Ezequiel González, 15, 2.º, B.

SEGOVIA y provincia, grandes ingresos horas libres o jornada completa. Pedir información Sr. Navazo. Ciudad Los Angeles, bloque 36, 7.º, A. Madrid-21.

SE necesita asistente. Alamillo, 22, quinto.

**VENTAS**  
DORMITORIOS, modelos únicos a precios únicos. Muebles Hernando fabrica siempre calidad.

VENDO magro para matanzas, primera calidad, precio sin competencia. Teléfono 5062.

VENDO material de derribo. Corbo, 8, Teléfono 4924.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
CERVANTES.—Hoy, 7,45, estreno: «La furia de los 7 magníficos». Color y cinemascopo. Por George Kennedy. Mayores 18 años.

**Parrilla Florida**  
Mañana, sábado, TARDE Y NOCHE  
**GRAN BAILE**  
con la actuación de la ORQUESTA FLORIDA  
Disfrute del nuevo ambiente de luz y música en  
**PARRILLA FLORIDA**

**VENDO**  
CASA CON SOLAR. Todo 500 m.². Dos plantas y dos viviendas, una vacía. Gestoría «CASTILLA». Apartado 36-Segovia

**SE NECESITA PERSONA**  
para el reparto y montaje de muebles, Necesidad carnet de 2.º Informes: Publicidad Ultras

**PASTOS**  
ARRIENDO los pastos finca San Pedro de las Dueñas. Lastras del Pozo.

GABARDINAS tergal caballero, modernas, 895 pesetas. Pantalones tergal caballero, 295. Americanas, 595. Confecciones Diez.

ROSALES de vara, trepadores pie bajo. El Jardín. Saúco, 3.

SE venden, ceden o arriendan 65 obras de tierra en Garcillán. Sr. Marcos. Ezequiel González, núm. 6. Tardes.

VENDO 400 paquetes de paja de cosechadora. Finca «El Roble». Valdepridos (Segovia).

VENDO Seat-600 y Renault 4-F. Carretera de Tréscasas, 12.

GUZZI 75, toda prueba. Carretera de Tréscasas, 12.

¿POR qué no compra un Seat nuevo o usado por teléfono? Con sólo llamar al señor Casado al teléfono 21-26-16 de Avila recibirá a domicilio la información que solicite. Rezorzaga, S. A. Servicio oficial Seat. Carretera de Madrid, s/n. Avila.

TRACTORES usados de las mejores marcas, revisados y garantizados. J. Horcajo, S. A.

TRACTORES usados, varias potencias, garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 19. Segovia.

TRACTORES seminuevos con garantía. Antes de comprar visite a Cecilio Martín. Turégano.

PALAS cargadoras nuevas y usadas. Romero Industrial como nueva. Vertederos reversibles y fijas, discos y demás aperos. Cecilio Martín. Turégano.

CASA Fermín. Grandes rebajas. Tapicería acrílicas desde 65 pesetas.

PISO en Madrid, de 90 m.². Embajadores, cuatro dormitorios, baño, etc. Informes, Publicidad Ultras.

VENDO casa en Jemenuño, facilidades. Razón: Conde Sepúlveda, 1, 5.º H. Teléfono 3505.

VENDO locales comerciales, bien situados. Apimosa. Fernández Ladreda, 10, 4.º, teléfono 3795.

CHOTOS y chotas suizas para recreo. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.

VENDO chotos y chotas de raza pardo-suiza «ratinos», de uno o dos meses. Plaza Alto Leones Castilla, 8.

VACA suiza tercer parto, recién parida, vendo. José Yubero. Bernuy de Porreros.

CERDOS destete, vendo. José Zorrilla, 123, 3.º, A. Teléfono 3827.

SE vende chota holandesa de ocho días. Cristo del Mercado, 11. Segovia.

VENDO vaca del tercero, recién parida. Tomás Heredero. Pinillos.

VENDO vaca cumplida del segundo, bien preparada. Crescencio. Pinilla Ambrós.

VACA suiza recién parida del tercero, vendo. Juan Concepción. Garcillán.

VENDO tres cerdos de 115 kilos, capones. Juan Robledo. Santo Domingo de Pirón.

VACA suiza abocada al tercero. Honorio Agüero. Cobos de Segovia.

VENDO vaca suiza abocada tercer parto. Isidora Matesanz. Arcones.

PAREJA vacas de trabajo, cinco años, vendo. Luis La Higuera.

VENDO vaca suiza recién parida del tercero, caballo semental percherón nueve años y burro semental cinco años, por cerrar parada. Casimiro Arribas. Mozoncillo.



Según informamos ayer, este año, por vez primera, la «tuna» de la Escuela de Magisterio ha actuado con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino. Sus componentes aparecen aquí fotografiados por Antonio.

También se relaciona con la festividad estudiantil que ayer se conmemoró nuestra segunda fotografía, original de De la Fuente. Aparecen en ella el grupo de guapas chavalas que improvisaron—con aborrazado éxito—un coro de canciones modernas en la fiesta que celebraron los futuros maestros.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Para esta noche:  
Cervantes, 27.  
José Zorrilla, 137.

**AGENDA PARA MAÑANA**  
SABADO 30 DE ENERO  
Van 30 días de 1971; faltan 335.  
Sol: De 8,27 a 18,31.  
Santoral: Santos Martina, vg.; mr.; Félix, p.; Matías ob.  
Pensamiento: «El amor es el olvido del yo».  
(Amiel)

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 1450 y 2936

Por calidad, precio y servicio: prefiera **ZANUSSI** en **CICLOPE, VALDEVILLA, 60**

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## Exámenes radiofotográficos para los vecinos de los barrios de S. José y El Carmen

Jefatura Provincial de Sanidad.—Se pone en conocimiento del público, que una de las instalaciones del equipo de radiofotografía se halla instalado en los locales de esta Jefatura, Carretera de San Rafael, número 3, y permanecerá hasta el día 5 del próximo mes de febrero, con objeto de facilitar la práctica de exámenes radiofotográficos a todo el barrio de San José Obrero y Nuestra Señora del Carmen. Pasada esta fecha se trasladará a otro sector de la capital.

Las horas son de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde, excepto sábados y festivos.

Se recuerda que el examen es rápido, sencillo, no precisa desnudarse y totalmente gratuito.

Es una campaña mundial contra la tuberculosis en la cual todos los ciudadanos estamos obligados a colaborar.

El examen sistemático con Rayos X permite descubrir y diagnosticar precozmente la tuberculosis y otras enfermedades del tórax, pudiendo el enfermo recibir un tratamiento con posibilidad mayor de curación.

## DON FRANCISCO SINTES OBRADOR, ascendido a general de brigada

Por un decreto del Ministerio del Ejército que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», se promueve al empleo de general de brigada al coronel de Artillería, del servicio de Estado Mayor, don Francisco Sintes Obrador.

### UNA GRAN LABOR

El señor Sintes Obrador, en el que se reconoce a uno de los más positivos valores de la Artillería española, fue nombrado el día 24 de mayo de 1968 director de la Academia de Artillería, puesto que ha venido desempeñando hasta ahora.

Desde su llegada a Segovia, el señor Sintes Obrador, ha tratado de lograr una mayor identificación entre la Academia y la ciudad, una mayor comprensión, que se ha traducido primeramente en una amplia apertura del centro hacia la capital.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 856.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«La furia de los siete magníficos» (3R), 104 minutos.

Ha sido iniciador y promotor del pequeño museo de recuerdos de la Academia, en el que se conservan cuadros, objetos, obsequios, etc., propiedad del centro, y donde se han instalado también varios dioramas y una historia del traje de los artilleros, realizados en hierro por el artista segoviano Carlos Marinas.

También ha promovido el interés de los cadetes hacia las cosas de la ciudad, organizando entre ellos un concurso de fotografías y, posteriormente, una exposición de éstas en la Academia, donde también se han ofrecido otras exposiciones que han estado abiertas al público.

Ha dispuesto la organización de conferencias en salones de la ciudad y ha dado en su domicilio algunas fiestas a las que han asistido autoridades y numerosos invitados segovianos.

En todo momento ha ayudado al deporte segoviano permitiendo el uso de las instalaciones deportivas de Baterías, donde han podido realizarse competiciones y entrenamientos de atletismo que en caso contrario no se hubieran podido celebrar. También ha fomentado la formación de equipos de cadetes en distintas modalidades deportivas, que toman parte en competiciones locales y provinciales.

### EL GENERAL SANZ ARANGUEZ VOCAL DEL CONSEJO SUPERIOR DE ACCION SOCIAL

También publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» otro decreto del Ministerio del Ejército por el que se nombra vocal del Consejo Superior de Acción Social al general de brigada de Artillería, don Pedro Sanz Aránguez.

## Sociedad de Cazadores y Pescadores de Segovia

Se pone en conocimiento de los señores socios que, mañana, día 30 del actual, y a las ocho de la tarde, se celebrará, D. M., la junta general ordinaria en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la junta anterior.
  - 2.º Lectura de la memoria del ejercicio 1970.
  - 3.º Balance y estado de situación de la Sociedad al día 31 de diciembre del año 1970.
  - 4.º Renovación de los cargos de vicepresidente y contador, preceptiva, según los estatutos.
  - 5.º Informe-estudio sobre posibles acotados de caza y pesca que darían lugar a una reestructuración de la Sociedad.
  - 6.º Coto del río Eresma.
  - 7.º Ruegos y preguntas.
- Rogándose su asistencia.
- La directiva

## MAGRO PARA MATANZAS

PRIMERA CALIDAD PRECIO SIN COMPETENCIA

Servicio a domicilio

Teléfono 5062

## MAYPE BAR

Avda. Fernández Ladreda, 20

Comunica a sus clientes y público en general que, a partir del día 1 de febrero, permanecerá cerrado este establecimiento por reforma.

## AL COMERCIANTE

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIA DEL DOCTOR DON CASIMIRO DEL CANIZO SUAREZ

Mañana, organizada por la Sección Científica del Colegio Oficial de Médicos y en el salón de actos del mismo, tendrá lugar una conferencia de carácter extraordinario, dentro del ciclo organizado para los profesionales pertenecientes al referido Colegio.

Disertará el profesor doctor don Don César de Monsteyrin y Castiellamente ejerce en Salamanca, sobre el tema «Urgencia en otorinolaringología».

El acto será a las 6,30 de la tarde.

### COMUNICADOS

#### Cine cultural

Todos los miércoles y sábados no festivos, sesiones de cine cultural en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, a las ocho de la tarde. Entrada libre.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### Apostolado de la Oración

Mañana sábado, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de San Miguel, celebrará el Apostolado de la Oración su junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las celadoras su asistencia y puntualidad.

### Retiro para matrimonios

Mañana, sábado, en la iglesia de San Clemente—M.M. Reparadoras—, a las 22,45, el Movimiento Familiar cristiano celebrará el retiro mensual, que finalizará con la santa misa.

Se ruega la puntual asistencia de los matrimonios del M. F. C., pudiendo asistir a este retiro cuantos lo deseen, aunque no pertenezcan al mismo.

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

MATINAL: 10,45, Carta de ajuste, 11,00, Apertura y presentación, 11,02, Hoy también es fiesta.

SOBREMESA: 2,00, Sobre la marcha, 3,00, Noticias, 3,25, El último café, 4,00, Cine, 5,30, Dibujos animados.

TARDE: 6,30, Antena infantil, 7,00, Tiempo libre, 7,30, Teveo, 7,55, Cesta y puntos.

NOCHE: 9,00, Telediario, 9,25, Mirada al mundo, 10,00, Musical, 11,30, Veinticuatro horas, 11,50, Centro médico, 0,45, Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste, 8,25, Presentación y avances, 8,30, Dibujos, 9,00, Antología, 9,30, Telediario, 10,00, En busca de... 11,00, Sospecha, 12,00, Grandes intérpretes, 12,30, Despedida y cierre.



MEJORES NO HAY! GALERIAS STA. COLUMBA

### GRAN NEGOCIO

Ofrezco al instalar con preferencia en TIENDAS DE LANA, MERCERIA, GENEROS DE PUNTO. Venta de máquinas tricóticas suizas de las que somos importadores. Es preciso disponer de una señorita profesora. Se puede garantizar un beneficio mínimo de 50.000 pesetas mes por regiones, con ventas normales.

Escribir: Sr. López Muntaner, 265 - Barcelona

## CUELLAR

## Clausura del ciclo de conferencias de la Asociación de Padres de Familia

Cuéllar, 28. (De nuestro correspondiente).—Esta tarde, a las ocho, y en los salones de Estival, ha sido clausurado el ciclo de conferencias organizado por la Asociación de Padres de Familia, de esta localidad, con conferencia de don José Montero Padilla, delegado provincial de Educación y Ciencia. Con el salón abarrotado de público, en el que se encontraban muchos padres y educadores, habló en primer lugar el presidente de la Asociación, señor González Senovilla, quien agradeció al señor Montero Padilla todo lo que había hecho por Cuéllar, cediendo la palabra seguidamente al presidente de la Diputación, señor Fraile Poujadé, para que presentara al conferenciante.

El señor Fraile Poujadé comenzó sus palabras manifestando que se sentía honrado en presentar en su pueblo y a sus amigos a otro gran amigo suyo como era el Delegado Provincial de Educación y Ciencia, señor Montero Padilla; aludió a la condición de catedrático del conferenciante y resaltó el cariño con que siempre había recibido el delegado del Ministerio de Educación y Ciencia en Segovia, todas las necesidades que dentro de la esfera de su Departamento había sentido Cuéllar.

Hizo patente cómo el señor Montero Padilla, sin ser segoviano, se consideraba como un segoviano más de la capital y de la provincia.

Terminó destacando el afecto que siente el conferenciante por Cuéllar y sus cosas.

El señor Montero Padilla, al comenzar su disertación, agradece las palabras de amistad que le ha dedicado el presidente de la Diputación y empieza su disertación teniendo un recuerdo para la primera vez que llegó a Cuéllar, y dio lectura a unos pasajes del Pregón que en aquella ocasión pronunció. Habló después de la Educación y de los problemas que lleva consigo, aludiendo a la dedicación preferente que en el mundo se sentía hacia estos problemas, y cómo había sido declarado el año 1970 «Año de la Educación».

Citó numerosos autores españoles que recogían el sentimiento que producía en su tiempo los problemas de educación y tuvo atinadas consecuencias para la actualidad de estas situaciones, repasando someramente el significado de la nueva Ley de Educación y Financiación y comentó las palabras del Caudillo a este respecto.

Dedicó la última parte de su conferencia a las realidades del Ministerio en Cuéllar, señaló las ochenta y cuatro becas concedidas por un valor de 2.265.000 pesetas; la incoación del expediente en la Dirección General de Bellas Artes, para la declaración del conjunto histórico artístico de la villa; las obras ya muy adelantadas del nuevo Colegio Nacional, señaló como estando suspendidas todas las concesiones de obras en el verano de 1970, excepcional-

mente salieron a subasta las de éste Colegio. Destacó también la entrada en funcionamiento de la Extensión del Instituto Andrés Laguna, en Cuéllar, en el que se pueden concluir el bachillerato completo. En cuanto al futuro expuso la esperanza de que en este año Cuéllar cuente con un Instituto Nacional de Enseñanza Media y con una Casa de la Cultura.

Al finalizar la conferencia se abrió un coloquio, respondiente al conferenciante a los asistentes que tomaron la palabra.

Presidió el presidente de la Diputación y asistieron el delegado de Trabajo señor Lancha y otras autoridades y representaciones locales.

En los días anteriores intervinieron doña María del Carmen Díaz Garrido, y don Pedro Blanco, también con gran afluencia de público.—G.

## REGISTRO CIVIL

6 nacimientos, 4 defunciones y 2 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Matilde Brañas y Seco; hijo de Ciríaco y de María del Carmen; Javier Martín y Pena, de Javier y María Ysabel Josefa; Amalia Sanz e Yllana, de Antonio-Miguel y Amalia; Adolfo Plaza y Sanz, de Felicitimo y María Elena; César Otero y Bernardo, de José Luis y Juliana; José María Hernández y Galindo, de Mariano y María de los Angeles.

Defunciones: Lucila Miguel y Sánchez, de 88 años; Aurelia Arévalo Sancho, de 33; Pascual Escribano Carretero, de 63; Encarnación González Alconada, de 85.

Matrimonios: Rafael Garrido y González, con Gabriela Otero y Tardón; Agustín Julio Postigo y Pascual, con María de las Mercedes Otero y de Frutos.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

### En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,5 mm. Viento del Noroeste. Temperatura máxima: 6,4°.

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 669 mm. Viento del Sureste. Temperatura mínima: 3,6°. A la 1 de la tarde: 6,2°.

### PUERTOS DE CARRETERA

Jefatura Provincial de Carreteras. Parte informativa sobre el estado de los puertos de montaña y carreteras de la red principal:

#### Con cadenas:

En Lugo: Piedrafita del Cebrero. En Oviedo: Pajares. En Segovia: Cotos. En Soria: Piqueras. En Zamora - Orense: Portilla del Padornelo y La Canda. En el Principado de Andorra: Envalira.

## OCASION

### VEHICULOS USADOS

automóviles - camiones - tractores

Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes. Véalos y pruébelos

MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.

Ctra. de San Rafael 64 - Segovia Teléfonos 3836 y 4220

## TRASPASO

negocio en marcha

### APIMOSA

Fernández Ladreda, 10, 4.º Teléfono 37-95

## SAUNA FINLANDESA

situada en el mejor barrio residencial de MADRID, funcionando desde hace un año, crecimiento continuo, esmerada clientela. Fácil de llevar con un solo empleado.

### SE TRASPASA

en un millón doscientas mil pesetas, ¡¡OCASION EXCEPCIONAL!! por ausencia de su propietario. Instalación de lujo. Dirigirse: Arellano-Publicidad, Rfa. 455. Hortaleza, 18 — Madrid-4.

## HOTEL DE LUJO

### EN BENIDORM

necesita personal todos los departamentos, desde el 1 de abril hasta el 15 de octubre. Imprescindible experiencia en hoteles de primera categoría.

Escribir con referencias profesionales al Apartado 36.126. Madrid.



En Ituro y Lama se ha celebrado un curso de maquinaria agrícola, organizado por Extensión Agraria. En el grabado los asistentes a dicho cursillo.—(Foto Antonio)

## Hoy han dado comienzo los actos en honor de San Juan Bosco

El Centro Sindical de Formación Profesional «Ángel del Alcázar» y la Escuela de Maestría Industrial han organizado diversos actos para celebrar la festividad de san Juan Bosco, que mañana se conmemora.

En el «Ángel del Alcázar» los actos han dado comienzo esta mañana, a las diez, con una serie de competiciones deportivas en el campo de Chamberí; a las doce, en El Peñascal, ha habido un encuentro de fútbol entre alumnos de este centro y otro equipo de Maestría Industrial.

A las dos de la tarde se ha servido una comida extraordinaria, y pa-

ra las cuatro y media estaba prevista una función cinematográfica en el Cervantes, finalizando los actos de esta jornada con un encuentro deportivo, en el pabellón, entre equipos de alumnos y profesores.

Mañana, a las once, el obispo de Segovia oficiará una misa en la iglesia del Carmen, y después los asistentes a ella visitarán la exposición de trabajos de los alumnos que se ha montado en el Centro, exhibiéndose también un documental sobre sus actividades.

A la una y media de la tarde habrá una comida extraordinaria y a las siete, en las Sirenas, comenzará una fiesta juvenil.

### EN LA ESCUELA DE MAESTRIA

Por su parte, la Escuela de Maestría ha organizado para mañana, a las once, una misa en la iglesia parroquial del Salvador, y al finalizar la misma se servirá una copa de vino español en los locales de dicho centro.

## Nuevo delegado del Centro Provincial de Telecomunicación

Don César de Monsteyrin y Castiello ha sido nombrado nuevo delegado del Centro Provincial de Telecomunicación, habiendo tomado ya posesión de su cargo.

## Mañana comienzan las GRANDES REBAJAS en Calzados ALEJANDRO

Vd. las esperaba Aproveche la ocasión

## Calzados ALEJANDRO

Auténticas rebajas ¡Vd. ya lo sabe!

## SE TRASPASA LOCAL CENTRICO COMPLETAMENTE INSTALADO APIMOSA

Fernández Ladreda, 10, 4.º Teléfono 37-95

M.C. 2022

# EL MINISTRO DE TRABAJO RECIBIO LOS PRINCIPIES DE ESPAÑA...

## AL JURADO DE HUNOSA

Os encarezco - les dijo - que se intensifiquen al máximo las relaciones entre personal y dirección

Madrid, 29.—El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, recibió en su despacho oficial a los miembros del jurado de Hunosa, a los que acompañaba el presidente del Consejo de administración de dicha empresa, don José María Guerra Zanzunegui, el presidente del Sindicato Nacional del Combustible, señor Martínez Galán, y el presidente de la Sección Social Central de dicho Sindicato, señor Zapico.

Previamente pronunció unas palabras de salutación el señor Guerra Zanzunegui, y después el secretario del jurado de Hunosa entregó al ministro del "Libro de Asturias", en el que se refleja la situación regional en todos sus aspectos, y agradeció al ministro sus constantes atenciones hacia los mineros asturianos y a toda la población laboral española, como luchador infatigable de la justicia social.

### PALABRAS DEL MINISTRO

El ministro agradeció la visita y el obsequio que le fue entregado y elogió la preocupación de Hunosa por elevar el nivel cultural de sus trabajadores.

"Os encarezco—dijo—que el tema de las relaciones entre dirección y personal se intensifiquen al máximo, porque unos y otros tenéis la obligación de defender los intereses de los trabajadores junto con los del Estado y la economía de la empresa, y para defenderlos hay que estar cerca de los trabajadores, cerca de sus problemas, resolviéndolos con autoridad y justicia cuando así sea conveniente; los trabajadores habéis de responsabilizaros al máximo con los problemas y objetivos de la empresa."

### LA REGLAMENTACION NACIONAL DE PRENSA

Madrid, 28.—La comisión asesora designada para el estudio de la reforma y actualización de la Reglamentación de Trabajo en Prensa, integrada por representantes sociales y económicos, ha finalizado sus tareas, que, iniciadas el pasado día 11 en el Ministerio de Trabajo, fueron presididas por el subdirector general de Trabajo, don Víctor Fernández.

Corresponde, pues, ahora al Ministerio de Trabajo dictar la resolución correspondiente.

El personal de redacción estuvo representado, además de por dos periodistas que a su vez son presidentes de secciones sociales—los de Madrid y Valencia—, por don Lucio del Alamo, presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, y don Celestino Fernández, de Sevilla, miembro de la misma. Por su parte, el Ministerio de Información y Turismo delegó su representación en dos altos funcionarios de la Dirección General de Prensa.—Logos.

### LAS PETICIONES DE LOS TRABAJADORES DE EATON IBERICA

Pamplona, 28.—Los trabajadores despedidos de Eaton Iberica se han reunido en el salón de actos de la Casa Sindical para votar las proposiciones.

La representación trabajadora solicita cuarenta y cuatro horas de trabajo semanales, suspensión del turno de noche y mejora en las condiciones de trabajo. La votación dio el siguiente resultado: 250 votos a favor de la proposición, 167 rechazándola y tres votos en blanco. Por consiguiente, dicha representación presentará hoy la propuesta de negociación.

### APOYADOS POR EL CONSEJO DE TRABAJADORES

La Comisión permanente de Trabajadores ha aprobado por unanimidad la siguiente comunicación: «El Consejo de Trabajadores de Navarra ha seguido con el máximo interés el desarrollo de la huelga planteada por Eaton Iberica.

El Consejo de Trabajadores reafirma que los más indicados para opinar sobre el problema son los pro-

pios afectados, «ya que conocen la situación real y los antecedentes y las perspectivas de futuro». Gran parte de las mejoras anteriores «logradas en esta empresa lo han sido mediante planteamientos de fuerza al no atender la empresa la mediación habida recientemente al negarse la dirección de la empresa a dialogar poniendo unas condiciones fruto de la ventaja que le da la absurda legislación actual sobre huelgas, que, entre otros factores, rompe la relación laboral e igualmente la ventaja conseguida con su habilidad de que los trabajadores no tengan en este caso unos cauces legales que le obliguen a la dirección a sentarse a la mesa de las negociaciones, nos creemos en la obligación de manifestar que no nos parece correcta la postura de la citada dirección. Considera-

## Da a luz tres niños y dos niñas

París, 28.—Tres niños y dos niñas ha dado a luz en Voiron, Isere, centro-oeste de Francia, la señora Michèle Riondet, de 29 años, que ya era madre de un muchacho de tres años.

La madre, que es profesora en la escuela de Saint-Nicolas de Macherin, cerca de Voiron, se halla en perfecto estado. Los niños se hallan en incubadoras en el hospital de La Tronche, en Grenoble.—Efe.

mos práctico para las futuras relaciones en la empresa que deben existir unas gestiones previas a la reanudación del trabajo, para las que nos ofrecemos totalmente si se considera conveniente nuestra intervención. De todas formas, la decisión tienen que tomarla los interesados, a los que estamos dispuestos a ayudar, dada su condición de trabajadores en paro, despedidos sin derecho a la pequeña prestación de seguro de desempleo.»

### TODA LA PLANTILLA DE LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA, EN SITUACION DE PARO

Barcelona, 28.—Todos los obreros que componen la plantilla de la empresa La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A., han observado hoy paro total debido a las sanciones impuestas a siete trabajadores suspendidos indefinidamente de empleo y sueldo.

La decisión la han tomado también por no aceptar la empresa las reivindicaciones económicas y laborales que han solicitado los obreros, y que consisten en cuarenta horas de trabajo semanales, 400 pesetas de sueldo diarias para la categoría de peón, cuarenta días de vacaciones al año, repartidos en treinta días en verano y diez en invierno, y el percibo de la paga íntegra en caso de enfermedad y jubilación.

La empresa ha hecho un ofrecimiento de aumento salarial del seis y medio por ciento, que no ha sido aceptado porque, alegan los trabajadores, ese aumento va está legalmente establecido por el Estado.—Cifra.

(Viene de la página 1)  
de personajes hoy ya prácticamente desconocidos colgados a cada lado de la alta chimenea, la hermosa «bailaora» sacó al tablado al embajador español ante las Naciones Unidas, Jaime de Pinés; al cónsul general en Nueva York, Adolfo Martín Gamero, y a varios caballeros más, españoles y americanos, mientras que sus acompañantes hacían otro tanto con algunas de las damas de la más alta sociedad washingtoniana.

Entre palmas y tacones terminó así, hacia las dos de la madrugada, la cena y el baile de gala ofrecidos por el embajador de España en honor del Príncipe Juan Carlos y de la Princesa Sofía. Luego los visi-

## Moda masculina Mantendrá, con leves variantes, la línea "Hidalgo"

Madrid, 29.—La nueva moda ibérica 1971 que será presentada en el transcurso del próximo certamen de la moda masculina en Barcelona mantendrá su línea, con ligeras variantes, dentro de los cánones de la línea «Hidalgo», lanzada por España en el XIV Congreso Mundial.

Las americanas serán menos largas; los hombros, estrechos y rectos, y las solapas, anchas, según estilos. Continuará el efecto de talle alto. El vuelo de las caderas será atenuado, quedando, no obstante, completamente depegado en la base.

Los pantalones, en general, serán ajustados sin vuelo, excepto los deportivos, v con ancho de 24 a 26 centímetros.

Los gabanes tendrán por norma un largo de la mitad de la rodilla al suelo, entallados, con abertura central muy alta. Los deportivos, preferentemente cruzados a seis u ocho botones, solapas anchas, mangas montadas y hombros rectos.—Logos.

# Asamblea de Labradores y Ganaderos

(Viene de la página 1.)  
tro a la sequía de primavera, que produjo una pérdida de cosecha de cereales valorada en 7.000 millones de pesetas. La sequía de otoño produjo un aumento en los costes de la ganadería de más de 6.000 millones, mientras que las recientes heladas provocaron unas pérdidas valoradas en más de 6.700 millones de pesetas.

«Las líneas de crédito especial habilitadas por un total de 1.800 millones de pesetas, puestas a disposición de los ganaderos, han tratado de evitar el sacrificio masivo del ganado, si bien es verdad que en gran parte a costa del bolsillo del empresario».

Manifestó el señor Allende que «a través de un conjunto de actuaciones que todos conocéis y por lo que se refiere a la ganadería, se ha puesto

### DISCURSO DEL MINISTRO DE TRABAJO

El señor Allende fue largamente aplaudido al finalizar su intervención, tras la cual, tomó la palabra el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

Dijo el ministro que «nunca está de más que renovemos todos juntos nuestro compromiso con la España rural, que reafirmemos los principios de una política de auténtica solidaridad y equilibrio nacionales». El campo —continuó— no puede ser el hermano pobre de una España rica. Todo el esfuerzo de industrialización e infraestructura del país se basó inicialmente en el ahorro y los capitales procedentes del sector rural, y todavía vive en gran parte pendiente del campo y sus resultados.

Añadió que «no basta una política para producir más; necesitamos también una política para vivir mejor. Necesitamos en el campo una política social unida a la política económica. Esta política

en marcha la agencia de desarrollo ganadero, se ha tratado de mejorar, a través de un conjunto de disposiciones, las normas para la acción concertada de ganado vacuno».

En la balanza comercial agraria destaca la importante reducción del déficit experimentado durante 1970 con relación a 1969.

El ministro de Agricultura se refirió por último a la desfavorable situación del campo frente al progreso general del resto de la comunidad española: «No obstante la elevación del índice general de precios en España, la renta agraria en 1970 ha sido prácticamente análoga a la del año anterior. A este país hemos de pedirle que comprenda y valore la enorme aportación del sector agrario a la ciclopetra tarea del desarrollo».

social hemos de potenciarla fundamentalmente en tres frentes, en los que el Ministerio de Trabajo está decididamente empeñado: la formación profesional, palanca de la promoción personal; el cooperativismo —experiencia asociativa para la defensa de los intereses comunitarios— y la Seguridad Social, uno de los más formidables instrumentos de solidaridad y redistribución de la renta nacional».

### PALABRAS DEL MINISTRO DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS

Después del discurso del ministro de Trabajo, que fue asimismo muy aplaudido, tomó la palabra el ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, quien en primer lugar transmitió a los asambleístas en nombre del jefe del Estado, con quien despachó ayer, su cálido aliento y la expresión de su confianza en los asambleístas, su agradecimiento por la colaboración que le prestaban y la seguridad de que los trabajos de esta Asamblea serían, como siempre, eficaces para la solución de los problemas del campo.

El señor García-Ramal manifestó, más adelante, que no había que olvidar que la mejora de la renta de los agricultores tiene que descansar, una vez más, en sus propios medios de defensa para conseguir que sus cooperativas y entidades tengan ca-

da vez una vida más potente y unos beneficios crecientes.

Se refirió más adelante a la nueva empresa Mercotsa, que pronto ha de empezar sus actividades en todo el territorio nacional y que puede ser un camino ideal para que los agricultores y ganaderos vayan imponiéndose poco a poco en los mercados, cumpliendo la función de entregar sus productos a precios remuneradores para ellos y, al mismo tiempo, aceptables para los consumidores españoles.

Más adelante habló de la ley de Seguridad Social Agraria y manifestó que la inyección de dinero que vuelve al campo, a través de dicha ley —supone cerca del 8 por 100 del valor de la renta agraria—, y se suministrará al campesino español, ha de contribuir hacia una mejor redistribución de la renta entre los españoles.

Finalmente manifestó que podían estar seguros de que transmitiría al jefe del Estado las aspiraciones de los agricultores y ganaderos españoles, asimismo como la adhesión de todos ellos a la figura del jefe del Estado y a lo que ella representa. Indicó, igualmente, que a su regreso de América daría cuenta también al Príncipe de España de esta Asamblea y del recuerdo que habían dirigido los asambleístas hacia su persona.

Terminó declarando clausurada la Asamblea de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.—Europa Press.

### ESTA NOCHE EN TVE

Madrid, 29.—Hoy viernes, el ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter, comparecerá ante las pantallas de Televisión Española para informar sobre la gestión de su Departamento durante el pasado año.

Esta intervención tendrá lugar a las nueve y media de la noche, inmediatamente después del Telediario.—Pyresa.

### VENDO PAJA

Puesta en destino. Sr. DE LA FUENTE. Telf. 254372. VALLADOLID

# BANCO CENTRAL

## Dividendo activo complementario

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 80, por los beneficios del ejercicio de 1970, a las acciones números 1 al 8.633.600, con arreglo al siguiente detalle:

Nominal	Impuestos	Líquido
35,21	5,28	29,93

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de inscripción, a partir del día 1 de febrero próximo, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales de la Entidad.

Madrid, 27 de enero de 1971.—EL VICESECRETARIO GENERAL, JUAN BULE HOMBRE.

tantes salieron de la Embajada, dirigiéndose lo más rápidamente posible al refugio de sus automóviles, pues el barrio—como la mayoría de los barrios de la capital federal—es inseguro, sobre todo a altas horas de la madrugada, y los ataques y atracos son frecuentes.

### RIVALIDAD

El presidente del Tribunal Supremo, señor Burger, había contestado al brindis de Su Alteza hablando con calor de nuestra tierra y asegurando que en ella solía pasar sus vacaciones. El senador Kennedy y su esposa revelaron tener también un gran afecto hacia nuestro país, demostrando con un profundo conocimiento de nuestro idioma. El jefe de la CIA, señor Helms, probó tener idéntico talento en materia de espionaje y contraespionaje que en el terreno de la pista de baile, encontrando en ella seria competencia por parte del general Westmoreland, en uniforme de gran gala, adornado con numerosas condecoraciones. Vimos a senadores y a representantes de la Cámara baja, al exvicepresidente Humphrey, al Cuerpo diplomático extranjero en su casi totalidad. Los presentes sólo tuvieron ojos para la joven pareja en cuyo honor se había organizado la fiesta. Tanto don Juan Carlos como la Princesa Sofía bailaron una y otra vez con los invitados de nuestro embajador, y el Príncipe demostró su temperamento español al entrar con palmas a La Polaca cuando ésta transformó, en el patio andaluz de la Embajada, la fiesta diplomática en cuadro flamenco.—Pyresa.

### FINALIZADA LA VISITA A WASHINGTON

Washington, 28.—Los Príncipes de España dieron por terminada a primera hora de la mañana su estancia oficial en Washington y continuaron viaje por Estados Unidos.

Juan Carlos de Borbón y su esposa, que fueron despedidos en el Parque de la Casa Blanca con los mismos honores militares que a su llegada, el martes último, se trasladaron en helicóptero a la Academia de Infantería de Marina, situada en Quantico, en el vecino Estado de Virginia.

Antes de su partida el Príncipe ofreció un desayuno a los periodistas norteamericanos de los más importantes diarios, revistas y emisoras de radio y televisión.—Efe.

### VIAJE A SAN DIEGO

Base Aérea de Andrews (Maryland, Estados Unidos), 28.—Los Príncipes de España, acompañados por su séquito emprendieron a primera hora de la tarde viaje a San Diego (California) a bordo de un avión del Gobierno norteamericano puesto a su disposición, desde esta base aérea cercana a Washington.

### POSIBLE INVITACION PARA VISITAR COLOMBIA

Bogotá, 28.—Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores colombiano dijo hoy que sería en honor para Colombia recibir como huéspedes al Príncipe don Juan Carlos de Borbón y a la Princesa Sofía, quienes actualmente efectúan una visita oficial a Estados Unidos.

Según se ha afirmado, el Príncipe don Juan Carlos ha manifestado su deseo de visitar algunos países de Hispanoamérica. Sin embargo, se dijo en el Ministerio que no existe aún trámite para un eventual viaje a Colombia de los Príncipes de España. El ministro de Asuntos Exteriores, don Alfredo Vázquez Carrizosa, se halla en Washington y podría ser el encargado de efectuar los arreglos para su visita.

### ELOGIOS A LA PRINCESA EN LOS PERIODICOS DE WASHINGTON

Washington, 28.—«No parece princesa. Es tan natural y tan poco pretenciosa...», dice hoy Sally Quinn, columnista del «Washington Post». «De arriba abajo humana», titula a tres columnas la sección femenina del «Evening Star».

La docena de mujeres periodistas que asistieron ayer a una rueda de prensa con la Princesa Sofía son unánimes en sus artículos de hoy al admitir que «todo el que la ha conocido en Washington puede dar buena prueba de su simpatía».

Los tres diarios de la capital norteamericana dedican hoy amplio espacio, con fotografías, a hablar de la Princesa. «La Princesa Sofía—dice el «Washington Post»—contestó todas las preguntas con rapidez, facilidad, humor y sonrisas, y en un fluido inglés.» La periodista de este diario señala: «No parece una Princesa», citándola cuando confesaba ayer que «yo no creo que

sea necesario hacer siempre bien todas las cosas en todo momento». «De arriba abajo humana», titula la Mary Ann Dolan en «The Evening Star». «La guapa Princesa se ganó la amistad y el cariño de todos los que han pasado por su lado en Washington, incluidas las muy a menudo cínicas periodistas de la ciudad», dice.

La Princesa—agrega el artículo, que ocupa página y media de este vespertino—vive una vida sencilla dedicada principalmente a la educación de sus hijos, Elena, Cristina y Felipe, y no piensa cambiar este estilo de madre de familia vulgar y corriente ni el día en que su marido sea Rey de España.

«La Princesa Sofía es como usted y como yo», comenta otra asombrada periodista, Wauhiliu La Hay, en el vespertino «Washington Daily News». «Sus respuestas a la Prensa fueron veloces, extravertidas y llenas de humor: su naturalidad, encantadora», añade en este artículo que hace hincapié en la respuesta de Doña Sofía a la cuestión de si se siente incluida en la élite de la alta sociedad internacional: «No en ningún sentido. No comprendo su manera de pensar, su vacío. Yo soy feliz y no necesito para nada ese tipo de vida.»—Efe.

### MCNAMARA, INVITADO A VISITAR ESPAÑA EN ABRIL

Washington.—El presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, dijo que el período 69-70 había sido muy brillante para la economía española, que goza—afirmó—de un potencial enorme.

Robert McNamara, que conversó durante más de media hora con el Príncipe don Juan Carlos, opinó también que la política económica española debería seguir en el camino de liberalización emprendido en todos los sectores, informaron fuentes diplomáticas españolas en Washington. Por su parte, el Príncipe de España, que se interesó vivamente por la política de expansión del Banco Mundial, invitó a McNamara a España para que participe en el Simposio sobre educación y problemas sociales, que se celebrará en Madrid el próximo mes de abril.—Efe.

LIMPIEZA DE CALDERAS con:

## FLAMEX

Elimina hollines y pegaduras, consiguiendo el máximo rendimiento térmico.

## WECOL

Dispersante de lodos, catalizador de combustión.

Representante para Segovia:

## AUROFEL

C/ Batanes, 7 - Tel. 4102 - Segovia

## Perfumería T. Velasco

Un automóvil hizo alto en una esquina muy concurrida y el conductor se dirigió a un sujeto que estaba en la acera:

—Perdone, señor, ¿dónde queda Fernández Ladreda?

—Soy peatón—dijo el aludido—No ayudo a los automovilistas.

## Bromas y Veras T. V.

Una mujer sin perfume, es como una carta sin firma.

## Guía Médica

Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirujía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12. Teléfono 1825

ENRIQUE CASAS VEGA  
Médico - dentista  
Consulta diaria de 10 a 1  
Tardes, con día y hora convenientes  
Avda. Fernández Ladreda, 10, 2.º piso  
Teléfono 3860 - Segovia

FRANCISCO DE JUAN  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta a las 10, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

TOMAS ROLDAN  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
todos los sábados  
Consulta, de 8 a 6 tarde,

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
CIRUGIA VASCULAR — VARICES  
Consulta de 10,30 a 2 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

# VENDO

locales comerciales

## BIEN SITUADOS

Fernández Ladreda, 10, 4.º  
Teléfono 37-95

## APIMOSA

# Televisor WERNER

Distribuidor exclusivo: Casa Solera. Corpus, 7



—¿Podrías poner un poco de tranquilizante en la sopa a papá para enseñarle las notas?

## ¡ATENCIÓN SEGOVIA Y PROVINCIA!

regalamos 20.000 pesetas en muebles

Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro  
(Facilidades de pago) .. y además repartimos beneficios

# Aquí, todos los DEPORTES

## Fútbol infantil local



Equipo del Claret



Equipo de la Residencia Provincial



Equipo de Martin Chico



Equipo de la O. A. R.



Equipo de San José (Fotos Antonio)

### BALONCESTO

## El Real Madrid ganó (103-71) al Standard de Lieja

Madrid, 28.—Por 32 puntos de ventaja —103 a 71— ha vencido el Real Madrid al Standard de Lieja, en partido de Copa de Europa de baloncesto, jugado esta noche en el Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid.

La primera mitad terminó con la ventaja del campeón de España sobre el belga, de 60 a 33.

Arbitraje, correcto, a cargo del checoslovaco Kabrt y el húngaro Szacsi.

Real Madrid.—Brabender (20), V. Ramos (4), Cristóbal (10), Cabrera (10), Paniagua, Emiliano (14), J. R. Ramos (14), Rullán (4), Luyk (27), Tarruelas y Signorile.

Standard.—Steveniers (30), Vroonen, Van Thillo (13), Arquet, Johnson, Schraepen (5), Scryczak, Rinken (2), Scholier (8) y Kerr (13).

El partido, de neto dominio del Real Madrid. El campeón de España ejerció desde el comienzo un fuerte maraje al hombre sobre el equipo belga. Y se fue distanciando en el marcador, merced al acierto en los tiros a canasta de sus hombres, especialmente de Brabender, que en estos primeros minutos fue el más efectivo aunque al término de la primera parte y del partido fuera superado por Luyck, una vez más el hombre sobre el que giró el juego madrileño.

Los madridistas llegaron hasta tener 29 puntos de ventaja en esta primera mitad, aunque se vieron amenazados de la expulsión, por cinco faltas personales, de Vicente y Ramón Ramos, con cuatro cada uno, por lo que tuvieron que dejar la cancha, para que entraran Cabrera y Emiliano, con lo cual éste hacia su reaparición después de la lesión sufrida.

En la segunda mitad, a pesar de que el Madrid aumentó al final su diferencia de 27 a 32 puntos, no estuvo tan acertado el cuadro madrileño en el enceste, aunque siguió dominando el partido.

Entre los belgas cabe destacar a Steveniers, en el aspecto encestador; a Kern, como director del equipo, y Van Thillo, como rebotador, mientras que en el Real Madrid todos brillaron a la misma altura.—Alfil.

### CICLISMO

## Por vez primera se disputará una copa europea interclubs

Jette (Bélgica), 28.—Por primera vez en la historia del ciclismo, una copa europea de interclubs se disputará este año en Bélgica, para aficionados nacionales e internacionales, organizada por el club «Jette Sportief», de Jette, cerca de Bruselas, los días 28 y 29 de agosto próximo.

Hasta ahora, cinco clubs extranjeros se han inscrito para esta competición europea dotada con más de 50.000 francos belgas (mil dólares). El primer inscrito ha sido un club español, de Mallorca, al que han seguido otros de Maastricht (Holanda), Liverpool (Inglaterra), Hannover (Alemania) y Boulogne (Francia).

Los organizadores esperan, además, la contestación de otros clubs invitados de Italia, Checoslovaquia, Suiza, Dinamarca y Austria.

«Jette Sportief» estará representado por dos clubs pero, además, otras veinte organizaciones belgas esperan la admisión de sus candidaturas.

La organización del trofeo espera la participación de unos 200 ciclistas aficionados.

# EDICTO

Don Eusebio Lafuente Almazán, juez municipal y accidentalmente de 1.ª Instancia de esta ciudad de Segovia y su partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado y Secretaría del que refrenda, se siguen autos de juicio ejecutivo, a instancia de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, contra otros y Carpinteros y Ebanistas Reunidos, S. A., sobre reclamación de cantidad, se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por segunda vez y con la rebaja del veinticinco por ciento, los bienes que a continuación se expresan, como de la propiedad de dicha entidad:

1. Cuatro desconectadores tripolares de 15 Kv., en nueve mil pesetas.
2. Un juego de autoválvulas a 15 Kv., en cuatro mil quinientas pesetas.
3. Un interruptor automático de 15 Kv., en dieciocho mil setecientos cincuenta pesetas.
4. Tres juegos de fusibles de manillar a 15 Kv., en mil quinientas pesetas.
5. Un equipo de medida de 15 Kv., en dieciocho mil setecientos cincuenta pesetas.
6. Un transformado trifásico en baño de aceite, de 200 KvA., A.E.G., en ochenta y una mil pesetas.
7. Un cuadro de mando de baja tensión con interruptores, fusibles y medida en dieciocho mil setecientos cincuenta pesetas.
8. Aparellaje (varilla de cobre, aisladores, herrajes, etc.), en veintiseis mil doscientas cincuenta pesetas.
9. Una sierra de cinta de 1,10 m. con motor de 15 c.v., en treinta y tres mil setecientos cincuenta pesetas.
10. Una sierra de cinta de 1 m. con motor de 10 c.v., en veintiseis mil doscientas cincuenta pesetas.
11. Una prensa de armar horizontal, metálica, de 2,2x1,2 m. útiles, sin marca, en seis mil pesetas.
12. Una tupi «Bomar-Vitoria» de 50 mm. árbol y mesa de 80x80, con motor de 3 c.v., en quince mil pesetas.
13. Una regruessadora sin marca, de 0,6 m. de cuchilla, con motor de 5 c.v., en veintidos mil quinientas pesetas.
14. Una cepilladora de 2,82 m. de mesa y 0,6 m. de cuchilla Sierras Alavesas con motor de 4 c.v., en treinta mil pesetas.
15. Una sierra circular con mesa móvil de 6x0,4 m., «Sierras Alavesas» y motor de 4 c.v., en veintiseis mil doscientas cincuenta pesetas.
16. Una sierra de cinta de 0,8 m. de volante «Guilliet» con motor de 6 c.v., en veintiseis mil doscientas cincuenta pesetas.
17. Una sierra de cinta de 0,8 m. volante marca «Idema» con motor de 5 c.v., en veintiseis mil doscientas cincuenta pesetas.
18. Una cepilladora de 0,4 m. de cuchilla y 1,8 m. de mesa «Armentia y Corres» con motor de 3 c.v., en quince mil pesetas.
19. Una tupi de 50 mm. de árbol 81x81 cm. de mesa, sin marca, con

motor de 4 c.v. «Siemens», en nueve mil pesetas.

20. Una escopleadora de cadena vertical, incompleta, marca «CB Siema», con motor de 1,5 c.v., en quince mil pesetas.

21. Una lijadora mural de brazo articulado de 1,65 m. de radio de acción, marca «Furharma» con motor de 1 c.v., en cinco mil doscientas cincuenta pesetas.

22. Una sierra de cinta de 0,80 m. de volante «Sierras Alavesas», con motor de 4 c.v., en treinta mil pesetas.

23. Una sierra de cinta de rodar, de 0,61 m. de volante, marca «Santiago Robies» con motor de 2 c.v., en ocho mil doscientas cincuenta pesetas.

24. Una sierra de cinta de 0,70 m. de volante, «Sava», con motor de 4 c.v., en veintidos mil quinientas pesetas.

25. Una cepilladora de 0,4 m. de cuchilla y 2 m. de mesa, marca «Manfred» con motor de 2 c.v., en once mil doscientas cincuenta pesetas.

26. Una tupi de 50 mm. de árbol, marca «Guilliet», con E. M. 3 c.v., en quince mil pesetas.

27. Una prensa de encolar marca «Gorbea» con tres husillos a mano, y plato de 2x1 m., en once mil doscientas cincuenta pesetas.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, 26 (Palacio de Justicia) el día veintiseis de febrero próximo y hora de las once y treinta de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

Referidos bienes salen a pública subasta en la cantidad que se expresa en cada uno de ellos, ya rebajada el veinticinco por ciento del precio de tasación, pudiéndose hacer posturas por cualquiera de ellos, y sin que sean admitidas las que no cubran las dos terceras partes del expresado tipo y a calidad de poder ceder el remate a un tercero.

Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el diez por ciento de indicadas sumas, sin cuyo requisito no serán admitidos.

Dichos bienes se encuentran en los locales de dicha entidad, en poder de don Julián Gómez, como depositario, carretera de Villacastín kilómetro 1,800, donde podrán ser examinados.

Dado en Segovia a veintisiete de enero de mil novecientos setenta y uno.

**SE NECESITA CHICO**

de 15 a 18 años

Informes: Publicidad Ultralás

## Mensaje del Presidente de Colombia a España

### Al inaugurar la «Expotur» en Bogotá

Bogotá, 28.—El presidente Misael Pastrana Borrero dirigió hoy un cálibo mensaje a España al inaugurar la Exposición Turística Española «Expotur» en acto celebrado al mediodía en las nuevas instalaciones de la alcaldía de Bogotá y que contó con la asistencia de altos funcionarios del Gobierno, el cuerpo diplomático, el turismo y la prensa nacional.

Pastrana Borrero, al hablar por televisión en una transmisión vía satélite hacia Europa, calificó la exposición como una magnífica muestra de recursos y fuerza vital del pueblo español y dijo que «daba la sensación que hizo un buen tramo de la historia de Europa y por consiguiente de la humanidad sin dejar traslucir su personalidad vigorosa que la ha caracterizado durante siglos. Hoy, añadió Pastrana, España sabe combinar sabiamente la tecnología con la defensa de sus tradiciones históricas y culturales sin que unas u otras puedan ser ahogadas por el turbión del progreso».

A través de la televisión, Pastrana Borrero envió un saludo al Jefe del Estado español, al ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo—a quien se espera próximamente en Colombia—y a su amigo personal el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella.

La exposición ha sido hoy empuja y favorablemente comentada por la prensa local.—Efe.

## El golpe de estado en UGANDA es una traición al progreso y libertad de AFRICA

### Lo dice el Gobierno de Tanzania

Naciones Unidas, 28.—El golpe de Estado en Uganda es «un acto de traición contra todo el progreso y la libertad de Africa», declaró hoy el Gobierno de Tanzania.

En una nota de prensa distribuida por la Embajada de Tanzania en las Naciones Unidas, el Gobierno de Dar Es Salaam condena enérgicamente la destitución del presidente Milton Obote de Uganda.

«Si la revolución encabezada por el general Idi Amin se consolida—dice el comunicado—, debilitará la independencia nacional de Uganda con inevitables efectos sobre el poderío de la región entera».

«El Gobierno del presidente Julius Nyerere rechaza un cambio en la Jefatura de Estado en Uganda y reconoce como único presidente a Milton Obote», declara Dar Es Salaam.

### GUINEA

#### Otras dos ejecuciones

Abidjan (Costa de Marfil), 29.—Dos más de las 92 personas sentenciadas a muerte acusadas de tomar parte en el abortado golpe de Estado contra el presidente de Guinea, Seku Ture, fueron ahorcadas ayer, informa Radio Conakry, escuchada en Abidjan.—Efe.

Los obispos de seis países africanos protestan por las ejecuciones en Guinea

Abidjan, 28.—Los obispos católicos de seis países de Africa occidental de habla francesa han expresado hoy su horror e indignación por los recientes procesos y ejecuciones de Guinea.

El domingo fueron condenadas a muerte 92 personas por su supuesta participación en una invasión de Guinea. Entre 72 personas que fueron condenadas a cadena perpetua figura el arzobispo de Conakry.

El comunicado facilitado hoy en esta capital, después de la reunión que celebraron ayer los obispos, califica los sucesos de Guinea, como «crave ataque a la justicia y a la dignidad humanas».

El número de víctimas, la forma en que han sido procesados y ejecutados son contrarias al tradicional respeto africano por la vida y la muerte y suscitan el horror y la indignación,

**GAÑE 30.000 pts.**

mes, siendo reparador de televisores (negro y color). Aprenda en poco tiempo la más lucrativa profesión con famoso Curso Royal, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida-folleto gratuito I.H.A.R. Tallers, 27. BARCELONA (Autorizado Ministerio)

### VEHICULOS

DE OCASION, REVISADOS

- Turismos
- Furgonetas
- Camiones
- Autocares

**HIGARSA**

HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Teléfonos 2659-4522-5590

Productores

Empleados

Trabajadores

**Ahorren dinero**

comprando el calzado durante

el mes de febrero en la oferta

especial de

**«Cooperativa San Frutos»**

No es una liquidación

Son zapatos y botas de última

novedad para señora, caballero

y niño a precios más bajos

en atención a sus asociados

COOPERATIVA

**SAN FRUTOS**

SECCION CALZADOS, San Francisco, 32

## ROMPIO EL BOLETO CREYENDO QUE NO TENIA PREMIO

Tiene 13 aciertos y cobrará 300.000 pesetas

Orense, 28.—Un joven quinielista orensano ha resultado agraciado con un doble premio. Primero, porque acertó una quiniela de trece aciertos, en el mes de octubre, y al no creerla premiada, rompió el impreso, y luego, porque esa misma quiniela, según comunicación que recibió del Patronato, merece el premio por aquellos trece aciertos, que suponen más de 300.000 pesetas.

El muchacho premiado cumple el servicio militar, y la comunicación la

recibió en su casa la madre del agraciado. En la misma se le da cuenta que un boleto firmado por él, resultó premiado «en la jornada sexta de octubre último». Cuando el joven se fue a su casa de Chaudarca a disfrutar un permiso de fin de semana, su madre le entregó la comunicación.

Se fue a consultar a la Delegación de Apuestas Mutuas, en donde rellenó un impreso solicitando el premio «que la central del Patronato de Apuestas Mutuas tuvo a bien comunicarle según carta de fecha...»—Alfil

## 1971, AÑO FAVORABLE PARA EL PETROLEO

### LOS HALLAZGOS EN AGUAS DE TARRAGONA PUEDEN CAMBIAR LA FAZ PETROLIFERA MUNDIAL

Es el primer pozo que se perfora con éxito en el Mediterráneo, fuera del Adriático

Y es probable que haya otros en las cuencas de los demás ríos de dicho mar

Madrid, 29.—«La faz petrolífera mundial puede cambiar en el año 1971, debido entre otros indicios al hallazgo de petróleo subterráneo cerca de las costas de Tarragona», señala Henry D. Ralph, en un estudio que publica la revista «Oilgas».

#### IMPORTANCIA

«La importancia del pozo descubierto por Shell en España—afir-

#### PABLO VI: «La eutanasia es un homicidio»

París, 29.—«Hay valores que son como la piedra maestra de una civilización. Si se los destruye, el mismo hombre se ve amenazado. El Concilio lo ha recordado recientemente de una forma insistente: Todas las vidas son sagradas. A excepción de la legítima defensa, nada autoriza jamás a un hombre a disponer de la vida de otro ni de la suya propia. Repitámoslo de nuevo: Toda vida humana debe ser absolutamente respetada. De igual forma que el aborto, la eutanasia es un homicidio.»

«Esta declaración de Pablo VI fue difundida ayer por medio de las antenas de radio «Europa núm. 1»; de hecho, estas declaraciones habían sido recogidas por la segunda cadena de televisión francesa que debía presentarlas el próximo sábado día 30 en el curso de la emisión «El tercer ojo». Debido a una confusión en los servicios de Radio Vaticano, la cinta que recogía estas declaraciones fue entregada a Radio «Europa 1», en lugar de a su destinatario previsto; la O. R. T. F.—Efe.

ma—reside en el hecho de que se trata del primer pozo de petróleo que se perfora con éxito en un lugar del Mediterráneo, fuera del Adriático.»

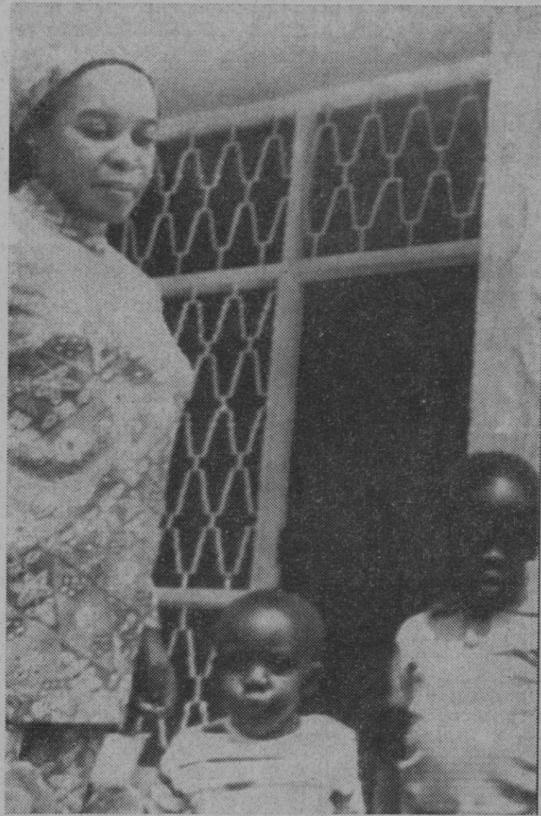
Y añade que si las condiciones han sido favorables para la acumulación de petróleo en el delta del Ebro, es probable que sean igualmente favorables en los deltas de los demás ríos de la cuenca mediterránea.

#### TODAVIA PUEDEN DESCUBRIRSE NUEVAS FUENTES

Más adelante señala que naturalmente nadie espera que los nuevos descubrimientos librerán a los consumidores europeos de su subordinación respecto al petróleo árabe. «Pero estos descubrimientos—añade—actuán de dos maneras para mejorar la situación. Cada nueva fuente de suministro incluso si es pequeña en sí misma, reduce los medios de acción que las naciones de Oriente Medio tienen para influir en el mercado europeo. Y lo que es más importante, demuestran que todavía se pueden descubrir nuevas fuentes de petróleo cuando se está decidido a lanzarse a esta empresa.»

#### 1971, AÑO MAS FAVORABLE

«Los acontecimientos al terminar el año 1970—dice finalmente—indican que 1971 será un año más favorable para la industria mundial del petróleo.»—Cifra.



Kampala.—La señora Deira Obote, esposa del derrocado presidente Milton Obote con dos de sus hijos, fotografiada en Kampala, donde se encuentran bien.—(Telefoto AP-Europa Press)

## CATASTROFE EN MOZAMBIQUE

Se teme que muchas personas hayan muerto a causa de lluvias torrenciales y fuerte viento

### Plantaciones de arroz destrozadas y miles de reses perdidas

Beira (Mozambique), 29.—Se teme que numerosas personas hayan perdido la vida en una amplia zona de Mozambique tras registrarse una torrencial lluvia acompañada de fuertes vientos durante las últimas cuarenta y ocho horas informan las autoridades portuguesas.

UNA CIUDAD AISLADA  
Quelimane, capital del distrito de Zambezia se encuentra prácticamente aislada del resto de Mozambique.

Las autoridades provinciales han lanzado una operación de rescate en gran escala con helicópteros y lanchas para llegar hasta las personas que se encuentran aisladas.

#### PLANTACIONES DESTROZADAS Y RESES PERDIDAS

Según informes procedentes del distrito de Zambezia, las plantaciones de arroz han experimentado grandes daños y millares de cabezas de ganado se han perdido a causa de las inundaciones.—Efe-Reuters.

## Ocho estudiantes hispanoamericanos expulsados de España

### Estudiaban Medicina en Zaragoza

Zaragoza, 29.—Ocho estudiantes hispanoamericanos que cursaban estudios de Medicina en esta Universidad, han sido expulsados del país, que abandonaron ayer por la frontera francesa. La mayoría de ellos ostentaban cargos en el Círculo Universitario Hispanoamericano de Zaragoza.

El Rectorado de la Universidad no tenía conocimiento oficial de esta expulsión y, desde luego la posibilidad de que estuviese relacionada con pro-

blemas de este distrito, como estudiantes propiamente dichos.

#### UNO, CASADO HACE TRES DIAS

El único conocimiento lo tuvo el rector, ayer, cuando una señora de Ciudad Real se dirigió al rector en solicitud de ayuda, ya que uno de los expulsados era su marido, con el que había contraído matrimonio hacía tres días.

El jefe superior de Policía se ha limitado a manifestar al corresponsal de «Cifra» que la Superioridad había decidido que dichos estudiantes abandonasen el territorio nacional.

Los expulsados con los señores Medina (Puerto Rico), Feldman (Perú) que ostentaban los cargos de presidente y secretario del Círculo Universitario Hispanoamericano de Zaragoza; señores Rosada, de Guatemala; Villete y Herrera, de Santo Domingo; Lezama, de Venezuela; Valdivia, de Perú, y Jaime Fuentes, de Chile.—Cifra.

## Somalia no reconoce al régimen de Uganda

Dar es Salaam, 29.—El Gobierno militar de Somalia se ha negado a reconocer el régimen militar de Uganda, aceptando como único jefe legítimo de Estado al doctor Milton Obote, ha manifestado hoy en esta ciudad el embajador somalí.

Este último, Abdullahi Farah, ha comunicado por teléfono a un corresponsal de prensa que la noticia ha sido hecha pública en Mogadiscio.—Efe-Reuters.

## 840 MILLONES DE PESETAS HA COSTADO YA LA HUELGA POSTAL EN INGLATERRA

Londres, 29.—El coste de la huelga postal británica alcanzó hoy la cifra de cinco millones de libras esterlinas (480 millones de pesetas) y todavía no hay indicios que permitan esperar el fin de este movimiento huelguístico, que comenzó hace diez días y cuesta al «Post Office» (Oficina Nacionalizada de Correos y Telecomunicaciones) 500.000 libras (84 millones de pesetas) cada 24 horas. La huelga también está produciendo graves costos a los 200.000 empleados del «Post Office» los cuales no reciben sus salarios durante el tiempo en que no trabajan y sólo son ayudados con fondos sindicales especiales aquellos que se encuentran en casos de gran necesidad.—Efe.

## LA BOLSA

### Las alzas, acrecentadas

Madrid, 29.—Cierra la semana con una jornada firme, que afianzó, y en muchos casos acrecentó las alzas conseguidas durante las demás sesiones; los avances discretos, en su mayoría, e incluso de cierta altura, en muchos títulos, dieron al mercado tono de seguridad, que volvió a reflejarse, en forma decidida en el índice general de cotización. El grupo eléctrico, especialmente, hizo un buen acopio de esta disposición de avance del mercado. Los bancos tampoco abandonaron su firmeza, aunque estuvieron más irregulares. Solamente desmerecieron en esta jornada nueve valores y hubo claro predominio del signo más.

Empezó la ampliación de capital del Banco Central, haciéndose, sus derechos a 505.

De un total de 103 clases de valores contratados, 63 suben, 9 bajan y 31 no varían.

Índice general de la sesión: 104,50 contra 103,48.—Cifra.

#### BILBAO

Bilbao, 29.—El cierre de la semana ha venido a consolidar todos los beneficios que se han venido acumulando en la semana, desarrollándose la sesión de hoy en favorable ambiente, para presentar al final un balance totalmente optimista.

Las mejoras se han extendido hoy a todos los sectores y la negociación ha sido de proporciones normales.

El cierre se hace con demanda en todos los grupos contratantes.—Cifra.

#### BARCELONA

Barcelona, 29.—Ha cerrado la semana en Bolsa, con una nueva sesión de euforia que ha quedado reflejada en el índice con el aumento del 0,86 centésimas. El corro que ha registrado mayor movimiento de firmeza ha sido el de acciones, en el que el mucho público asistente a la sesión ha agotado todo el papel que salió al mercado. En los demás corros negocio normal.—Cifra.

#### LA CORUÑA

## Recurren los mejilloneros contra una decisión del gobernador

La Coruña, 29.—Los industriales mejilloneros de La Coruña han acordado presentar un recurso ante el ministro de la Gobernación contra la decisión del gobernador civil de la provincia según la cual se deja a criterio de los industriales el traslado de los mejillones existentes en sus «bateas» a aguas no contaminadas o proceder a su destrucción.

## 10.000 dólares falsos, fabricados en Chile, enviados al Perú

Santiago de Chile, 29.—Cerca de diez mil dólares falsos (700.000 pesetas) fabricados en Chile fueron enviados al Perú, disimulados dentro de cajas de galletas, según pudo establecer la policía chilena después de la detención del profesor de dibujo de la Universidad de Chile, Viterbo Sepúlveda Valladares, que, en compañía de otras dos ciudadanas argentinas residentes en Chile, fabricaba dólares, aprovechando sus dotes de dibujante y sus conocimientos de teoría del color, fotograbado y técnica de impresión offset.—Efe.

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.

## SANTA CLAUS no existe, dijo el vicario de una parroquia a los niños

### Ahora las madres se quejarán al obispo

Blackrod (Inglaterra), 29.—Durante un sermón, pronunciado ante cerca de 300 niños, el reverendo David Hazelhurst, vicario de la parroquia de Santa Catalina de esta localidad, dijo que Santa Claus era sólo una invención y que tal persona no existía.

Lo que ha dado lugar a una airada reacción, por parte de las madres de familia que ahora piensan formular una protesta ante el obispo de la diócesis.

Todo comenzó cuando uno de los niños, alumno de las dos escuelas primarias dijo a su madre al llegar a casa después de oír el sermón: «Eres una mentirosa. Santa Claus no existe.»

La señora Colleen Rookcroft, de 31 años, manifestó: «Ha sido un acto lamentable, por parte del reverendo Hazelhurst y pienso formular una enérgica protesta ante el obispo de Manchester.»

Por su parte, el reverendo dijo: «Siento mucho haber causado tal escándalo. Yo sólo pretendía hacer ver a los niños lo que sus padres les querían al regalarles tantos juguetes por Navidad.»—Efe.



Luchana (Bilbao).—Entre las estaciones de Zorroza y Luchana ha cedido un puente cuando pasaba un tren mercancías de vía estrecha entre la línea principal entre Santurce y Bilbao. El balance del accidente es de un muerto y tres heridos graves.—(Telefoto Europa Press)

#### ORIENTE MEDIO

## LOS EJERCITOS ARABES, EN PIE DE GUERRA

Ante la posible reanudación de la lucha con Israel

Beirut (Libano), 29.—Los ejércitos de Egipto, Jordania, Siria e Irak han sido puestos en pie de guerra, ante al posibilidad de una eventual reanudación de la lucha con Israel, después de que expire la tregua el próximo día cinco de febrero, según afirman hoy en esta capital fuentes diplomáticas occidentales. Además, Egipto ha movilizado a algunas de sus unidades militares de reserva, según informes diplomáticos procedentes de El Cairo. Dichas fuentes han precisado sin embargo, que la alerta no significa que los cuatro países árabes citados hayan perdido las esperanzas de llegar a un acuerdo político o que hayan planeado iniciar nuevamente los combates cuando termine la tregua. Fuentes militares, por otra parte,

han señalado que los Ejércitos árabes han estado en estado de alerta incluso desde la guerra de junio de 1967, pero que el grado de emergencia ha variado, de acuerdo con las circunstancias.—Efe.

## EGIPTO moviliza parte de sus fuerzas de reserva

Beirut, 29.—Egipto ha movilizado algunas de sus unidades militares de reserva antes de que concluya la tregua con Israel el próximo 5 de febrero, según medios diplomáticos cairotes.